

ZÁMENNÁ ZMLUVA č. 02/2023/ZZ
uzavretá podľa § 611 a nasl. Občianskeho zákonníka

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

- 1) **Obec Vydrany**
v zastúpení Mgr. Ladislavom Balódim, starostom obce
sídlo: Námestie Svätého Štefana 71, 930 16 Vydrany
IČO: 00228788
DIČ: 2021129913
bankové spojenie: VÚB, a.s.
číslo účtu: 922722-122/0200
IBAN: SK9302000000000922722122

a

- 2) **Árpád Kovács rod Kovács**
dátum narodenia: 11.05.1963
rodné číslo: XXXXXXXXXX
trvalý pobyt: Vydrany č. 15, 930 16
štátne občianstvo: SR
(ďalej ako „zmluvné strany“).

Článok I.
Úvodné ustanovenia

- 1) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnom rozsahu a uzatvárajú túto zámennú zmluvu v zmysle ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“).

Článok II.
Pôvodný právny vzťah

- 1) Zmluvná strana pod 1) Obec Vydrany je vlastníkom nasledovných pozemkov:
v katastrálnom území Vydrany, obec Vydrany, okres Dunajská Streda vedených na

LV č. 2392

parc.reg. „C“ KN č. 3001 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 11.246 m2
podľa B1 v 1/1-ine,

parc.reg. „C” KN č. 3002 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1.203 m²
podľa B1 v 1/1-ine,

- 2) Výmera pozemkov vedená na mene Zmluvnej strany pod 1) Obce Vydrany, tvoriaca predmet zámeny podľa tejto zmluvy je v súhrne 12.449 m².
- 3) Zmluvná strana pod 2) Árpád Kovács, rod. Kovács je výlučným vlastníkom nasledovných pozemkov:

v katastrálnom území Vydrany, obec Vydrany, okres Dunajská Streda vedených na

LV č. 2470

parc.reg. „C” KN č. 2333 orná pôda o výmere 2.698 m²
podľa B1 v 1/1-ine,
parc.reg. „C” KN č. 2709 orná pôda o výmere 9.628 m²
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2366

parc.reg. „C” KN č. 2611 orná pôda o výmere 1.840 m²
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2365

parc.reg. „C” KN č. 2612 orná pôda o výmere 1.870 m²
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2306

parc.reg. „C” KN č. 2610 orná pôda o výmere 934 m²
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2590

parc.reg. „C” KN č. 2609 orná pôda o výmere 934 m²
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2308

parc.reg. „C” KN č. 2608 orná pôda o výmere 934 m²
podľa B1 v 1/1-ine,

- 4) Výmera pozemkov vedená na mene Zmluvnej strany pod 2) Árpáda Kovácsa, rod.Kovács tvoriaca predmet zámeny podľa tejto zmluvy je 18.673,50 m².

**Článok III.
Zámena pozemkov**

- 1) Účastníci tejto zámennej zmluvy sa dohodli na bezodplatnej zámene týchto pozemkov:
v katastrálnom území Vydrany, obec Vydrany, okres Dunajská Streda vedených na

LV č. 2392

parc.reg. „C” KN č. 3001 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 11.246 m²

podľa B1 v 1/1-ine,
parc.reg. „C” KN č. 3002 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1.203 m2
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2470

parc.reg. „C” KN č. 2333 orná pôda o výmere 2.698 m2
podľa B1 v 1/1-ine,
parc.reg. „C” KN č. 2709 orná pôda o výmere 9.628 m2
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2366

parc.reg. „C” KN č. 2611 orná pôda o výmere 1.840 m2
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2365

parc.reg. „C” KN č. 2612 orná pôda o výmere 1.870 m2
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2306

parc.reg. „C” KN č. 2610 orná pôda o výmere 934 m2
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2590

parc.reg. „C” KN č. 2609 orná pôda o výmere 934 m2
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2308

parc.reg. „C” KN č. 2608 orná pôda o výmere 934 m2
podľa B1 v 1/1-ine,

- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že horeuvedené pozemky si zamenia tak, že:

I. Zmluvná strana pod1) Obec Vydrany nadobudne do svojho vlastníctva

**pozemky v katastrálnom území Vydrany, obec Vydrany, okres Dunajská Streda
vedené na**

LV č. 2470

parc.reg. „C” KN č. 2333 orná pôda o výmere 2.698 m2
podľa B1 v 1/1-ine,
parc.reg. „C” KN č. 2709 orná pôda o výmere 9.628 m2
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2366

parc.reg. „C” KN č. 2611 orná pôda o výmere 1.840 m2
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2365

parc.reg. „C” KN č. 2612 orná pôda o výmere 1.870 m2
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2306

parc.reg. „C” KN č. 2610 orná pôda o výmere 934 m²
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2590

parc.reg. „C” KN č. 2609 orná pôda o výmere 934 m²
podľa B1 v 1/1-ine,

LV č. 2308

parc.reg. „C” KN č. 2608 orná pôda o výmere 934 m²
podľa B1 v 1/1-ine,

II. Zmluvná strana pod 2) Árpád Kovács, rod. Kovács nadobudne o svojho vlastníctva

pozemky v katastrálnom území Vydrany, obec Vydrany, okres Dunajská Streda vedené na

LV č. 2392

parc.reg. „C” KN č. 3001 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 11.246 m²
podľa B1 v 1/1-ine,

parc.reg. „C” KN č. 3002 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1.203 m²
podľa B1 v 1/1-ine,

3) Zámena pozemkov sa na základe tejto zmluvy medzi zmluvnými stranami dohodla ako bezodplatná, vzhľadom k tomu, že výmera zamenených nehnuteľností je porovnateľná a síce Zmluvná strana pod 2) Árpád Kovács, rod. Kovács rozdiel vo výmerách zámenou dotknutých nehnuteľností o výmere daruje Zmluvnej strane pod 1) Obce Vydrany.

4) Zmluvná strana pod 1) Obec Vydrany prevod – odplatnú zámenu pozemkov realizuje s prihliadnutím na ich umiestnenie - veľká vzdialenosť od zastavanej časti obce, ako aj na súčasný stav prevažnej časti predmetných obecných pozemkov - náletovou drevinou zarastené betónové základy bývalých hospodárskych budov- maštálí, nelegálne nahromadený komunálny a stavebný odpad.

Vo svetle vyššie uvedených Obec Vydrany má za to, že predmetné obecné nehnuteľnosti sú pre obec prebytočné, nakoľko vzhľadom na ich polohu a momentálny objektívny stav nie je možné s nimi účinne nakladať a t.č. ich žiadnym spôsobom ani nevyužíva v posledných 30 rokoch.

Ďalším argumentom je fakt, že zámenou predmetných obecných nehnuteľností Obec Vydrany získa do svojho výlučného vlastníctva ornú pôdu o celkovej výmere 18.838 m², t.j. parcely, ktoré reálne môžu byť využívané pre rastlinnú výrobu, takže obec ich môže dať do prenájmu poľnohospodárom a tým pádom získať finančné prostriedky, teda účelne a hospodárne nakladať s obecným majetkom.

5) Predmetný prevod – bezodplatná zámena majetku obce bol schválený Uznesením Obecného zastupiteľstva Obce Vydrany číslo 23 zo dňa.14.12.2022, ktorým zastupiteľstvo schválilo prevod/bezodplatnú zámenu pozemkov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, podľa ustanovenia §9, ods.8/„písm.e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Článok IV.

Nadobudnutie vlastníckeho práva

1) Zmluvné strany nadobudnú vlastnícke právo k zameneným pozemkom právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Dunajská Streda, Katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Článok V.

Vyhlásenia zmluvných strán

1) Zmluvná strana pod 1) Obec Vydrany vyhlasuje,

- a) že nie sú jej známe také chyby, nedostatky, ťarchy alebo záväzky v prospech tretích osôb na ktoré by bola povinná zmluvnú stranu pod 2) Árpáda Kovács, rod. Kovács osobne upozorniť
- b) že predmet svojho vlastníctva pred podpisom tejto zmluvy zmluvnými stranami, t.j. pred uzavretím tejto zmluvy nepredala, nedarovala ani iným spôsobom nepreviedla na tretiu osobu/tretie osoby, ani nevložila ako vklad do žiadnej obchodnej spoločnosti alebo družstva,
- c) že po podpise tejto zmluvy zmluvnými stranami, t.j. po uzavretí tejto zmluvy, predmet tejto zmluvy nepredá, nedaruje ani iným spôsobom neprevedie na tretiu osobu/tretie osoby, ani nevloží do žiadnej obchodnej spoločnosti alebo družstva, ani nevykoná iný úkon, na základe ktorého môže byť do príslušnej evidencie nehnuteľností zapísaná tretia osoba/tretie osoby ako vlastník predmetu zmluvy.

2) Zmluvná strana pod 2) Árpád Kovács, rod. Kovács vyhlasuje,

- a) že mu nie sú známe také chyby, nedostatky, ťarchy alebo záväzky v prospech tretích osôb na ktoré by bol povinný zmluvnú stranu pod 1) Obec Vydrany osobitne upozorniť,
- b) že predmet svojho vlastníctva pred podpisom tejto zmluvy zmluvnými stranami, t.j. pred uzavretím tejto zmluvy nepredala, nedarovala ani iným spôsobom nepreviedla na tretiu osobu/tretie osoby, ani nevložila ako vklad do žiadnej obchodnej spoločnosti alebo družstva,
- c) že po podpise tejto zmluvy zmluvnými stranami, t.j. po uzavretí tejto zmluvy, predmet tejto zmluvy nepredá, nedaruje ani iným spôsobom neprevedie na tretiu osobu/tretie osoby, ani nevloží do žiadnej obchodnej spoločnosti alebo družstva, ani nevykoná iný úkon, na základe ktorého môže byť do príslušnej evidencie nehnuteľností zapísaná tretia osoba/tretie osoby ako vlastník predmetu zmluvy.

3) Zmluvné strany vyhlasujú, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámili so stavom predmetu zmluvy. Stav predmetu zmluvy im je úplne známy z písomnej dokumentácie (z listu vlastníctva, na ktorom je predmet zámeny zapísaný, kópie katastrálnej mapy), ako aj z osobnej prehliadky a vyhlasujú, že predmet zmluvy prijímajú bez výhrad, v stave v akom stojí a leží.

4) V prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení niektorej zo zmluvných strán preukáže ako nepravdivé, druhá zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť.

- 5) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pozorne prečítali a porozumeli jej obsahu. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že táto zmluva obsahuje ich vlastnú, slobodnú a vážnu vôľu, že táto zmluva nebola spísaná v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s obsahom tejto zmluvy dávajú svoje podpisy

Článok VI. Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva bola vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých každý má náležitosti originálu, z toho dva (2) vyhotovenie sú určené pre Okresný úrad Dunajská Streda, katastrálny odbor, jedno (1) vyhotovenie pre Zmluvnú stranu pod 2) Árpáda Kovácsa, rod. Kovács a dva (2) vyhotovenie pre Zmluvnú stranu pod 1) Obec Vydrany.
- 2) Táto zmluva sa stane platnou dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami. Vzhľadom k tomu, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nadobúda účinnosť až dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Právne účinky tejto zmluvy nastanú právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Dunajská Streda, Katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 3) Zmeniť a dopĺňať túto zmluvu možno len na základe dodatkov alebo príloh na základe súhlasného prejavu vôle všetkých zmluvných strán a to písomným spôsobom. Takéto doplnky a prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad tejto zámennej zmluvy na Okresný úrad Dunajská Streda, Katastrálny odbor podá a všetky náklady spojené s katastrálnym konaním znáša v plnom rozsahu Zmluvná strana pod 1) Obec Vydrany.
- 5) Práva a povinnosti tejto zmluve výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov.

vo Vydranoch, dňa 02.03.2013

.....
Árpád Kovács

vo Vydranoch, dňa 02.03.2013



.....
Obec Vydrany
Mgr. Ladislav Balódi
starosta obce